

上海档案史料研究

- ◎ 上海城市记忆与文化遗产
- ◎ 近代上海营造业群体研究
- ◎ 近代上海城市消费市场的基本样态及特点
- ◎ 上海美专拾忆
- ◎ 故宫文物南迁档案资料选辑



上海市档案馆 编

上海档案史料研究

第十三辑

 上海三联书店

图书在版编目(CIP)数据

上海档案史料研究. 第13辑 / 上海市档案馆编. —上海:

上海三联书店, 2012. 12

ISBN 978-7-5426-4052-9

I. ①上… II. ①上… III. ①上海市—地方史—史料—文集

IV. ①K295.1-53

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2012)第 274645 号

上海档案史料研究(第十三辑)

编 者 / 上海市档案馆

责任编辑 / 张大伟

装帧设计 / 樊 琳

监 制 / 任中伟

责任校对 / 喻 萍

出版发行 / 上海三联书店

(201199)中国上海市都市路 4855 号 2 座 10 楼

网 址 / www.sjpc1932.com

邮购电话 / 24175971

印 刷 / 上海叶大印务发展有限公司

版 次 / 2012 年 12 月第 1 版

印 次 / 2012 年 12 月第 1 次印刷

开 本 / 640×960 1/16

字 数 / 340 千字

印 张 / 22.75

书 号 / ISBN 978-7-5426-4052-9/K·205

定 价 / 48.00 元

告读者,如发现本书有质量问题请与印刷厂联系 021-66019858

《上海档案史料研究》编辑委员会

编委会主任 朱纪华

副 主 任 仓大放 杨智敏 程绣明 朱金铃

龚 芳 刘志成 吴林康

编 委 郑泽青 陈德平 张 新 石 磊

邢建榕 庄志龄 何 品

主 编 邢建榕

副 主 编 庄志龄 何 品

责 任 编 辑 张姚俊 彭晓亮

目 录

特稿

- 上海城市记忆与文化遗产 朱纪华(3)

专题研究

- 近代上海营造业群体研究 王 琨 高红霞(11)
近代上海城市消费市场的基本样态及特点 朱 婷(34)
近代中国女生官费留美之始 朱玖琳(50)
商务印书馆为浙江兴业银行两次印钞考 柳和城(61)
南京临时政府保护华侨的政策与实践 ... 曹必宏 许海芸(74)
民国沪浙经济关系浅析 杜恂诚(86)
民国上海行业公会的公共服务 樊卫国(98)
抗战前上海日商广告的调适与本地化 陈祖恩(116)

访谈录

- 上海美专拾忆 季晓蕙整理(135)

读档随笔

- 书香银行家叶景葵 邢建榕(145)
不息的变动
——上海美专四十年简述 王 欣(150)

档案指南

- 国内外所藏中国近代海关档案资料概况 孙修福(157)
上海市档案馆开放第二十四批档案 邱志仁(169)

档案架

- 丁福保《辛丑日记》释注(上) 袁家刚整理(181)
吴鼎昌、钱新之往来函电选辑(1927—1933年)
..... 董婷婷 彭晓亮整理(209)
故宫文物南迁档案资料选辑(上) 王良镞整理(229)
中华书局十年报告(1937—1946年) 樊琳整理(259)
中国福利会一九五〇年工作报告 宣刚整理(278)

报刊资料

- 《申报》中的信义银行资料选辑
..... 叶世昌辑录,孙大权校订(305)

学术动态

- “中华书局与中国近现代文化”国际学术研讨会综述
..... 复史(325)
“上海:海与城的交融”国际学术研讨会综述
..... 周群华 荣亮 顾宇辉(337)
“史量才与《申报》的发展”学术研讨会在沪举行 ... 傅德华(347)
《1958—1965 中华人民共和国经济档案资料选编》概要
..... 董志凯(349)

Contents

Special Article

- Zhu Jihua, *City Memory and Cultural Inheritance of Shanghai*. (3)

Monograph

- Wang Kun & Gao Hong xia, *A Research on Modern Shanghai Constructors*. (11)
- Zhu Ting, *Basic Conditions and Characteristics of Modern Shanghai Consumption Market*. (34)
- Zhu Jiulin, *The Beginning of Women's Studying in USA at Public Expense in Modern China*. (50)
- Liu Hecheng, *Text Research on Two Banknote Printings of the Commercial Press for the National Commercial Bank*.
..... (61)
- Cao Bihong & Xu Haiyun, *Policy and Practice of the Nanjing Provisional Government for Protecting Oversea Chinese*.
..... (74)
- Du Xuncheng, *Brief Analysis on the Economic Relations between Shanghai and Zhejiang during the Republican China*. (86)
- Fan Weiguo, *Public Services of the Guilds of Industries or Trades in Shanghai during the Republican China*.
..... (98)

Chen Zu'en, <i>Accommodation and Localization of Japanese Business Advertising in Shanghai before the War against Japanese Aggression</i>	(116)
---	-------

Interview

Ji Xiaohui (arranged), <i>Recollections of the Shanghai Fine Arts School</i>	(135)
--	-------

Archival Jotting

Xing Jianrong, <i>Ye Jingkui, a Cultural Banker</i>	(145)
Wang Xing, <i>Restless Changes: Brief Review of Forty Years of the Shanghai Fine Arts School</i>	(150)

Guide to Archival Materials

Sun Xiufu, <i>Brief Introduction to Archival Materials of Modern Chinese Customs Preserved at Home and Abroad</i>	(157)
Qiu Zhiren, <i>Brief Introduction to the 24th Series of Newly Opened Records of Shanghai Municipal Archives</i>	(169)

Archive Library

Yuan Jiagang (arranged), <i>Ding Fubao Diaries of the Xinchou Year with Annotations</i> . (1)	(181)
Dong Tingting & Peng Xiaoliang (arranged), <i>Selected Letters and Telegraphs between Wu Dingchang and Qian Xinzhi, 1927 - 1933</i>	(209)

- Wang Lianglei (arranged), *Selected Archival Materials about the Southward Migration of the Forbidden City Holdings* (1). (229)
- Fan Lin (arranged), *Decade Report of the Chung Hwa Book Company, 1937 - 1946*. (259)
- Xuan Gang (arranged), *Annual Work Report of the China Welfare Institute, 1950*. (278)

Old Newspaper and Journal

- Ye Shichang (compiled), Sun Daquan (proofed), *Selected Materials about the Shun Yee Saving Bank from the "Shun Pao."* (305)

Academic Activity

- Fu Shi, *Summary of the International Symposium of "Chung Hwa Book Company and Chinese Modern Culture."* (325)
- Zhou Qunhua, Rong Liang and Gu Yuhui, *Summary of the International Academic Conference "Shanghai: A City in Harmony with Ocean."* (337)
- Fu Dehua, *The Symposium of "Shi Liangcai and the Development of 'Shun Pao'" Convened in Shanghai.* (347)
- Dong Zhikai, *Summary of the "Selected Economic Records of the People's Republic of China, 1958 - 1965."* (349)

特 稿

上海城市记忆与文化遗产^{*}

上海市档案局局长 朱纪华
上海市档案馆馆长

上海,是中国最大的工商业城市,也是国际著名的港口城市。1292年设立上海县,标志着上海建城之始,迄今已有700多年历史。从1843年开埠,到20世纪30年代,上海成为当时中国的经济文化中心及亚洲的金融贸易中心。1949年解放后,上海进入了新的发展阶段。

上海在中国近现代史上具有重要的地位和作用。在上海的发展进程中,留下了许多颇具特色、数量浩瀚的档案史料,主要收藏在上海市档案馆。这些馆藏档案现有309万卷,长度60多公里。

世界上每一座城市都各有自己建设发展的历史过程,所不同的是这个历史过程有长有短,而且这个历史过程必然存在着延续性。而档案则是维系和承载这一延续性最主要的形式与手段,通过法律文书、契约、政府公文乃至私人文件等种类繁多的档案资料,城市的历史得以从空泛、抽象的状态中摆脱出来,转变为一个个生动而鲜活的实例,织成一张张时空交错的历史之网。由此可见,城市的历史需要档案等实物的支撑和客观印证。这些档案我们可以称之为城市记忆的重要载体。同时,城市记忆与文化遗产息息相关,城市记忆的核心是城市文化的传承。下面我从档案的角度来谈谈城市记忆的留存,以及如何做好档案文化的传播工作,以促进我们的文化遗产。

^{*} 此文系根据作者在中国浦东干部学院亚洲国家“城市发展规划与管理”培训班上的讲话稿整理而成。

一、以档案为载体,留存城市记忆

19世纪下半叶始,上海在对外开放的格局中,与世界经济、文化的互动日益密切,摆脱了元明清时期以港兴市的单纯贸易格局。外来的物质文明如城市的供电供水、交通路政、邮电通讯等基础设施和公用事业的飞速进步,为上海的近代化奠定了物质基础。上海首先成为中国的工业制造中心,与制造业相关的冶金、机电、造船、纺织、面粉等行业在上海飞快发展;进入到20世纪30年代,上海成为名符其实的全国经济中心。

西学东渐,新思潮和新文化源源不断地进入上海,又通过上海传播到全国。1861年,《上海新报》问世,标志着中文报纸业的开端,后来最有名的是《申报》,至于外文报纸也很多。应运而生的一大批现代文化机构和传播媒介,与日益扩大的公众阅读群体,奠定了上海作为近代中国文化与舆论中心的地位,也使上海人具有了比较开阔的眼光。

上海的历史发展,由传统逐渐走向现代化的过程,也就是“城市记忆”形成的过程。这样的上海城市记忆与文化遗产或传播,在很大程度上,就是得力于大量珍贵档案在艰难岁月中的得以保护和留存。

什么是城市记忆?城市记忆即是城市形成、变迁和发展过程中具有保存价值的历史记录,也是人们对这些历史记录信息加以编码、储存、提取和利用的一种过程再现。档案用文字和图像等记录工具,直接将人们社会活动的信息记录在特定的载体——如纸张、胶片、磁盘、光盘等上面,使得无形的记忆转化为有形的历史记录,并进一步成为留存记忆与历史最直接也最准确的方式和方法。

记忆——档案——历史的转化过程告诉我们,档案是蕴涵着城市变迁印迹的文化符号和历史见证。有形的档案与无形的文化,在人们错综复杂的记忆中交织形成了一种无形的精神力量。这就是上海城市的历史和文化底蕴,是一种不可磨灭的印象,也是上海城市发展的灵魂。城市记忆的重要意义由此得以进一步凸显。

随着现代化步伐的逐渐加快,上海城市的改造调整了城市的整体风貌,这固然促进了上海城市的发展,但同时也使上海城市失去了不少

各自的记忆,穿上了面目相似的格式化外衣。为此,如何提高上海城市综合竞争力,以及传承上海城市经济、文化发展,就成为我们不得不考虑的问题。

上海城市记忆载体种类繁多,除了档案,也包括历史建筑遗产以及非物质文化形成的历史记录等。如上海的黄浦江、苏州河两岸至今还留有大批百年老厂房、老码头、旧仓库。经过多年的产业结构调整,这些老建筑物多已成功转型成为上海新兴的创意产业基地。在此过程中,惟有档案和建筑原貌,才能展现出当年这些百年建筑的历史原态和文化风貌。

二、研究档案内容,推出档案文化精品

为了更好地向全社会展示上海深厚的历史文化底蕴,上海市档案馆结合自身研究优势,激活城市记忆资源,以“红色记忆”、“城市记忆”等特色项目为基础,努力对这些珍贵的档案进行研究、整理和开发。

上海是一座光荣的革命的历史名城。1919年以后,马克思主义开始在中国大地上传播。《新青年》杂志在上海创刊,中国共产党在上海诞生,五卅运动,八一三抗战……这一切留下了我们今天所说的“红色记忆”。

上海市档案馆举办了有关红色记忆系列的各种重要展览,如“前进中的上海文化艺术——文化艺术档案成果暨革命文化史料展”、“毛泽东在上海——纪念毛泽东同志100周年诞辰图片史料展览”、“抗日战争与上海档案图片实物展”等。2011年,为庆祝建党90周年所举办的“上海·红色记忆——纪念中国共产党成立90周年档案展”,再现了中国共产党在上海诞生的历史事实,见证了中国革命的红色起点在上海;“辛亥革命在上海文献文物展”则揭示了一百年前这场伟大的革命与上海的历史渊源。今年,为迎接党的十八大胜利召开,我们还推出了“红星照耀中国——外国记者眼中的中国共产党人”图片展,并与《城市导报》合作,开辟了“城市记忆红色之旅”系列专版,取得了良好的社会效应。

除了办展览,上海市档案馆还编辑出版了有关红色记忆的丰富出

出版物,比如《上海工人三次武装起义》、《上海解放》、《上海工会联合会》、《上海市各界抗敌后援会》、《五卅运动》、《中国资本主义工商业的社会主义改造》、《上海资本主义工商业的社会主义改造》、《南下服务团》、《上海市党代会、人代会文件选编》、《上海解放档案文献图集》、《上海纪念中国共产党成立八十周年图片集》、《上海党建史料选编》等等。

至于上海城市记忆的内容则更为丰富。上海市档案馆外滩新馆拥有常设主题展“城市记忆——上海近现代历史发展档案陈列”,比较系统地展现了上海历史发展的轨迹。除此之外,还举办了诸多历史文化方面的展览,如“旧上海掠影照片档案展”、“上海的变迁”、“母亲河——黄浦江的昨天、今天和明天”、“近代上海工商业同业公会史料展”、“李约瑟在上海”、“邬达克的上海故事”、“世博档案·中国记忆展”等。围绕上海加快推进国际金融中心建设,上海市档案馆也在积极筹建上海金融档案史料研究中心,并将推出以“百年外滩·百年金融”为主题的档案史料展。

反映上海城市记忆的出版物有:《清代上海房地契档案汇编》、《旧中国的股份制》、《工部局董事会会议录》、《上海解放初期金融、贸易、商业概况》、《清末民初的禁烟运动和万国禁烟会》、《上海古镇记忆》、《陈光甫日记》、《上海银行家书信集》、《近代中国百货业先驱——上海四大公司档案汇编》、《日本在华中经济掠夺史料》、《日军占领时期的上海》、《上海老工业》、《辛亥革命与上海——上海公共租界工部局档案选译》等等。

在举办中国2010年上海世博会的世博园区,我们看到上海现代建筑设计集团对世博园区工业遗产的有效保护利用,这为上海老建筑、老厂房的功能拓展,展现了更为宽广的利用前景。目前,31.7万多件(卷)世博档案入藏上海市档案馆,它们将延续与传播上海的城市记忆,促进城市的文化传承。

“十二五”期间,上海市档案馆旨在利用信息化、数字化手段和工具,全面记载和保存城市建设和发展完整记忆的“城市数字记忆工程”也正在全面有序的推进之中。

三、传承城市文化，档案人义不容辞

城市文化是现代城市的灵魂，它影响着城市经济和社会的发展，传播着建构城市内蕴的人文精神；文化对于塑造城市形象发挥着重要的作用，当一个城市有了自己独特的城市文化，又会反过来影响生活在这座城市的人，影响到城市经济元素的聚集。而城市记忆的传承与城市文化的延续息息相关。城市记忆就是一个城市历史的记忆，它是城市文明的重要组成部分，其核心是文化的传承。我们看到，在经济社会快速发展的今天，城市面貌每天都在改变，生活在这个城市中的人们，时时会有迷失自我的感觉，好像突然之间对自己生活中的这片土地感到陌生了。一座城市如何在翻天覆地的变化中，保留历史的记忆，留下美好的回忆，不是简单地把老的旧的一砖一瓦留下来就够了，而要让人铭记于心的是这座城市的历史文化。

上海城市记忆的传承不是要复古，不是简单的文化回归，而是要让优秀传统文化和新文化和谐相处，并得以延续、传承下去。传承的前提首先是保护。保护档案、保护文物。只有保护好这种文化，才能传承这种文化。要不文化传承就会断裂，就会失落，上海城市记忆就会流失。

在保存城市记忆、传承历史文化方面，上海市档案馆也做了很多有益的探索和尝试。如2011年在印度新德里举办的“泰戈尔的中国之旅”、2012年在德国法兰克福举办的“上海的德国记忆”档案展等；编著出版了《泰戈尔与上海》、《追忆——上海近代图史》、《上海的外国文化地图》、《车影行踪》、《外滩传奇》、《学堂春秋》、《石库门前》、《职场丽人》等，以档案文献和照片资料为载体，记载了上海自开埠以来所经历的磨难和变迁，印证了上海城市的历史记忆，展现了正在走向现代化国际大都市的上海城市记忆。其他还包括：《档案里的金融春秋》、《当年那些人》、《当年那些事》等一批既有较高史料研究价值又深受读者喜爱的档案文化传播精品图书。同时我们还拍摄了一些专题片，如《追忆——上海历史档案里的故事》、《外滩万国建筑群·装饰艺术派建筑在上海》等，放映后都得到社会各界的好评。

今后上海市档案馆还将加大档案文化的宣传力度，并通过各种方

式不断提高社会公众参与保护档案的意识,关键是爱护我们的城市档案文化遗产,并努力使其成为全体公民的文化自觉,使历史文化积淀形成的上海城市脉络得以传承;采取各种措施抢救保护、开发利用档案信息资源,充分发挥档案的历史和社会价值,努力把档案文化融入到上海城市的文化产业中去,通过创意,将丰富的档案文化遗产转化为创意资源和文化产品,将其整合进当代上海城市的文化发展体系,使其成为新的上海城市文化符号的重要内容。

目前我们正在开展经典档案文献遗产评审和优秀档案文化传播项目,深入研究档案内容,进一步挖掘开发档案文化,制作档案文化精品,着力把档案馆建设成为富有地域文化特色和档案文化元素的城市文化地标,以此留存上海城市记忆,接续文化传承,构建起城市的文化新形象。这是我们未来的工作目标和努力方向。

上海是一座极具魅力的城市,一个多元多样、富有动力、与时俱进的城市。为使上海在 21 世纪朝着更精致更美好的方向科学发展,肩负留存城市记忆、传承文化使命的上海档案人任重道远,还应付出更大更多的努力,为推动社会主义文化大发展大繁荣作出新的贡献。